

сopственик куће  
sopstvenik kuće

његов стан  
njegov stan

хотел  
hotel

# ПРИЈАВА — PRIЈАВА

ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIЈAVLJUЈE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Ул. Љубице 36/II
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	српски лекар Курт
Занимање — Zanimanje	српски лекар специјал-адресар
Држављанство — Državljanstvo	Немачка
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	15-IV-1900
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	Берлин
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	II -
Брачно стање — Брачно stanje	нема нема
Вера — Vera	нема
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Мама Гибарда
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	хотел Грјал

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име дече Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja
Марија Хушман Харелд	нема	нема	1-VI-1910 16-IV-1932	Берлин Берлин
6-Г-1937 соф. парохија окупационе зоне Берлин				

НАПОМЕНА: 3-V-1934 год приватно жели.  
НАПОМЕНА:

Станар — Stanar

(датум)  
(datum)

(место)  
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац  
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА  
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити значи paroč. znaci	

Датум пријаве Datum prijave	Улица — Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА IME STANODAVCA	Датум одјаве Datum odjave	Где одлази Gde odlazi
28-V-33	Холв. Ср Краљ	/		2-VI-33	Загреб
24-VII-33	" Унџон	/		27-VII-33	М. Саг.
4-X-33	" Ср. Краљ	/		2-VII-34	Швајцару
2-V-35	Гледетановој	4-		11-I-37	Загреб
10-II-37	Векизелоговој	29.		23-III-37	Немачку
30-VIII-37	Векизелоговој	29		26-IV-38	Базел
6-IV-38	Векизелоговој	29			
2-XI-38	Влаисавитовој	9.			
3-IV-39	Пика Добушка	7			
11-VIII-39	"	7/IV	Колчабалн	11-VIII-39	Лондон
11-VIII-39	"	7-	"	25-VIII-39	Потсда

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД